

col·laboran:

indació
BANCAIXA



UNIVERSITAT
DE VALÈNCIA

TRANSICIÓN ECONOMICA EN RETROSPECTIVA



editores agradecen a NEXO la ayuda prestada en la publicación de este libro, especialmente, a Pedro J. Marcos Abaila.

rganizadora:



(Copyright) de los autores

Primera edición: junio, 1998

ISBN: 84-370-3478-7

Depósito legal: V-2.452-1998

Impresión:

Gráficas Papallona, s.d.a. coop. v.
Pio XI, 40 - Valencia - 96 357 57 00

Índice

Presentación	7
J.M. MARCH y A. SÁNCHEZ	
La transición a una economía de mercado: distintos enfoques.	
VICENTA FUSTER ESTRUCH	9
La política social rusa desde el punto de vista de la empresa en la transición hacia una economía de mercado.	
ISABEL PLA JULIÁN	1
Política social, exclusión y pobreza en Rusia.	
JORDI GARCÉS FERRER, F. RODENAS RIGLA, S. SÁNCHEZ FLORES E I. VERDEGUER ARACIL	2
Las relaciones comerciales entre Rusia y el sudeste asiático: impacto en el tejido industrial ruso.	
ELENA ROCHER VÍCEDO	3
Las regiones en la transición en Rusia.	
ANTONI SÁNCHEZ ANDRÉS, ALYERSKANDR A. KUKLIN Y ALYERSKANDR I. TATARIN	4
Condiciones del sector exterior en la reforma económica de Bulgaria.	
RAÚL DE ARIIBA BUENO	5
La política económica de Cuba en la actual etapa de recuperación.	
ALGUNAS REFLEXIONES.	
MILAGROS MORALES PÉREZ	5
La inversión extranjera en Cuba: localización por actividades productivas.	
JOSEP M ^a MARCH POQUET	6

CONDICIONANTES DEL SECTOR EXTERIOR EN LA REFORMA ECONOMICA DE BULGARIA.

RAUL DE ARRIBA BUENO - Colaborador de la UI FST - Universidad de Valencia.

1. INTRODUCCIÓN

Tras el agotamiento de la economía planificada en Bulgaria, la década de los 90 se inicia con la tarea de reformar el sistema económico e implantar una economía de mercado. Sorprendentemente, las recomendaciones y el diseño de la política económica a desarrollar son iguales para todos los países en transición y muy semejantes a los programas que instituciones como el FMI recomiendan para América Latina, Asia, África e incluso para los países desarro-

llados. Sin embargo, las posibilidades de la reforma económica en Bulgaria están condicionadas por la existencia de límites específicos de carácter estructural, consecuencia de una conjunción de elementos como la herencia del sistema de planificación, el comportamiento de los agentes sociales, las características geográficas del país o el contexto externo. En concreto, el presente trabajo analiza los límites derivados de las relaciones económicas exteriores en el inicio de las reformas. Con este objetivo, se perfilan los rasgos característicos de la relaciones exteriores mostrados por la balanza de pagos, la estructura y distribución geográfica del comercio exterior, la financiación exterior y el endeudamiento externo. Por último, se concluye con la manifestación de las restricciones que condicionarán la política económica búlgara. Señalar que el periodo analizado está comprendido entre el fin del periodo socialista (1989) y el inicio de las reformas (1991), pues se trata de revelar la situación de partida con la que se enfrentan las mismas.

2. CARACTERÍSTICAS DE LA BALANZA DE PAGOS

La balanza de pagos, como fotografía contable de las relaciones económicas exteriores, permite resaltar algunas características generales del sector exterior búlgaro. En la observación de esta destacan las siguientes tendencias: en primer lugar, la balanza comercial presenta un saldo negativo en 1989 de 1,199 millones de dólares y en 1990 de 757 millones¹, revelando la incapacidad de la economía búlgara para financiar las importaciones mediante la venta de su producción en mercados exteriores.

En segundo lugar, la balanza por cuenta corriente también presenta déficit, de 1,306 millones de dólares en 1989 y de 1,152 millones en 1990, como consecuencia del déficit comercial ya mencionado y del saldo negativo de la balanza de intereses². A raíz del crecimiento de la deuda externa desde mediados de los años 80, los pagos de intereses son superiores a los ingresos, alcanzando en 1989 esta diferencia 555 millones de dólares y 688 millones en 1990. Por tanto, la deuda externa se manifiesta como un lastre en las necesidades de financiación de las operaciones corrientes del sector exterior búlgaro. Adicionalmente, la disminución de los ingresos por turismo a finales de los años 80, tras el fin del turismo socialista, y las dudas sobre las posibilidades de atracción del turismo occidental limitan la capacidad de compensación del déficit a través de esta partida.

Por último, respecto a la balanza de capitales, es decir, las partidas financiadoras de las operaciones corrientes, en 1989 presenta un saldo positivo de 596 millones de dólares y en 1990 un saldo negativo de 2,477 millones. Este cambio de tendencia tan brusco refleja la interrupción de la entrada de capitales al país tras la decisión unilateral de Bulgaria de suspender el pago de la deuda en marzo de 1990. Ello supuso eliminar las posibilidades de acceso a la financiación

exterior privada: efectivamente, el saldo neto de créditos a medio y largo plazo en 1989 fue de 712 millones de dólares (entrada neta) mientras que en 1990 fue de -2,681 millones (salida neta de capitales). Otro rasgo destacable es la carencia de inversión extranjera directa (nula en 1989 y sólo 4 millones de dólares en 1990) y la ausencia total hasta 1991 de financiación pública (FMI, Banco Mundial, etc.).

Esta situación deficitaria del sector exterior búlgaro tiene como primera consecuencia un aumento del endeudamiento externo y/o una reducción del volumen de reservas de divisas, con el consiguiente debilitamiento de la solvencia del país. Pero, en segunda instancia, condiciona las posibilidades de crecimiento económico en la medida en que se produzca una reducción drástica de las importaciones ante las dificultades para su financiación. Por otra parte, también se reduce la autonomía de la política económica que puede establecer como uno de sus objetivos la contracción de la demanda como mecanismo para reducir las importaciones, agudizando así las restricciones sobre el potencial de crecimiento económico. Por último, en el contexto de liberalización (fin del monopolio estatal) del comercio exterior, como parte del proceso de reformas, el posible crecimiento de las importaciones (especialmente de bienes procedentes de Occidente) agravarían las dificultades sobre los pagos exteriores.

3. CARACTERIZACIÓN DEL COMERCIO EXTERIOR

Estructura. La estructura del comercio exterior búlgaro (tabla I) responde al esquema de desarrollo económico del periodo socialista y de integración de Bulgaria en la división internacional del trabajo en el seno del CAME; aunque también es consecuencia de las características geográficas del país, en cuanto a disponibilidad de recursos naturales y posibilidades de uso del suelo.

La primera característica destacable es el elevado coeficiente de apertura, medido como el porcentaje de exportaciones más importaciones sobre el producto nacional, que alcanza más de un 90% durante los años 80 (Clerme, 1986, 104). Esta estrecha vinculación de la estructura productiva con el exterior permite anticipar la vulnerabilidad de la economía búlgara ante cambios en el contexto externo.

Respecto a las exportaciones, los sectores más orientados al exterior han sido tradicionalmente la industria mecánica (elevadores, carretillas eléctricas), la eléctrica y electrónica, algunas ramas de la química, como los fertilizantes y la petroquímica, y la agroalimentaria, como el tabaco, el vino y otras bebidas alcohólicas y la conservera. En cuanto a las importaciones, los dos rasgos característicos son, por un lado, la falta de recursos energéticos y de materias primas, lo que explica la dependencia de las entregas de gas, petróleo, carbón o hierro, en su gran mayoría procedentes de la URSS. Y, por otro lado, la fuerte dependencia tecnológica, expresada en el alto porcentaje que representan las importaciones de maquinaria, en parte procedentes de Occidente (De Arriba, 1997).

A partir de 1990 los intercambios comerciales con el exterior experimentan, por una parte, una reducción en el volumen total y, por otra, una modificación importante en cuanto a la participación relativa de los bienes intercambiados. En ambos casos como consecuencia de los efectos de la disolución del CAME. A pesar de la evidencia de estos dos rasgos, hay que advertir que los datos estadísticos antes y después de 1991 no son perfectamente comparables, pues a partir de esa fecha hay un cambio en la metodología de la contabilización de los flujos comerciales.

En la estructura de las exportaciones se produce una reducción en el peso de la maquinaria: de representar un 60% del total de las mismas pasa a un 30% en 1991 (Yotzov, 1993, 112).

La explicación es que la reducción de la demanda del CAMB no es compensada por la colocación en otros mercados de una producción de baja calidad. También se reduce la participación de los combustibles por el cese de las exportaciones de productos derivados del petróleo, tras la reducción drástica de las importaciones de crudo procedente de la ex-URSS. Por último, se observa un aumento de la participación de los bienes de consumo (Economic Thought, 1991-92, 26-27).

En cuanto a la estructura de las importaciones, el cambio de tendencia supone una disminución de la importancia de las importaciones de maquinaria, hasta representar sólo un 16% en 1991, y un aumento de la partida combustibles, minerales y metales, que alcanza un 60% en 1991 (Yotzov, 1993, 112). Por último, se observa un aumento en la participación de semimanufacturas y alimentos (Economic Thought, 1991-92, 26-27).

Distribución geográfica. El elevado grado de integración de Bulgaria con el CAMB (alrededor del 80% del comercio total, más que ningún otro país socialista) y, especialmente, con la URSS (un 60% aproximadamente) es el primer rasgo característico de la orientación geográfica de los intercambios hasta 1990, tal como muestra la tabla 2. Las exportaciones dirigidas a este área son principalmente maquinaria y equipamiento (60% de los envíos⁴), alimentos procesados (13%), como tabaco y carnes, y algunos bienes de consumo industriales (10%). Las importaciones se componen también de maquinaria y equipamiento (45-50%) y de combustibles y materias primas (35%), procedentes en su gran mayoría de la URSS, en concreto petróleo, gas, electricidad, carbón y hierro. Destacar en este capítulo, la fuerte dependencia energética que tenía Bulgaria de los recursos energéticos procedentes de la URSS.

A Europa occidental se exporta, sobre todo, bajo la partida combustibles (40%), productos derivados del refinado del petróleo procedente de la URSS y productos agrarios (20%). Hay que señalar que la reexportación del petróleo soviético fue durante el período socialista una fuente fundamental de obtención de divisas. Las importaciones se componen, en su mayoría, de maquinaria (35%) y productos agrarios (18-20%). Señalar, por último, que la dependencia tecnológica de la economía búlgara, manifestada a través de las importaciones de bienes de equipo occidentales, es una de las causas del crecimiento de la deuda externa desde la segunda mitad de los años 80. Por último, con los países árabes lo más destacable de las relaciones comerciales es la exportación de maquinaria (40-50%), que iba acompañada de la concesión de préstamos para su financiación, y la importación de combustibles y materias primas (60%).

Esta orientación del comercio exterior comienza a cambiar en 1990 y, sobre todo, en 1991 cuando desaparece efectivamente el CAMB y sus mecanismos de ordenación de los intercambios comerciales. A partir de entonces, se produce una desarticulación de los lazos tradicionales entre Bulgaria y el resto de países socialistas a través de un doble proceso: una fuerte reducción de la demanda de exportaciones de estos países, que atraviesan una profunda recesión, y el establecimiento de nuevos términos de intercambio que valorará los mismos a precios mundiales y en dólares.

Tal como muestra la tabla 2, en 1991 se observa una clara disminución del comercio con el CAMB y, como contrapartida, un aumento de la participación de Europa occidental en los intercambios. En el último caso, resaltan dos tendencias: en primer lugar, una fuerte reducción de las exportaciones de derivados del petróleo, debido a las dificultades en la importación de crudo soviético; y, en segundo lugar, que más de la mitad de las exportaciones a este área son productos sensibles (agricultura, textil y siderurgia), especialmente protegidos en la política comercial de la Comunidad Europea. En el nuevo patrón del comercio con los países socialistas destaca la reducción tanto de las exportaciones como de las importaciones de maquinaria (que

de medidos los años 80 como consecuencia de dos factores. El primero es la acumulación de déficits por cuenta corriente con Occidente. Las importaciones de bienes de equipo, productos

La deuda externa. El problema de endeudamiento externo de Bulgaria comienza a partir del cumplimiento de los objetivos firmados. Fondos prometidos no es segura, teniendo en cuenta que éstos se entregan por tramos en función de estos programas contrarios a los intereses y necesidades del país. Además, la llegada de los

margen de maniobra de las autoridades búlgaras y provoca recelo en ciertos sectores, al considerarse a la aplicación de un programa de política económica de corte neoliberal que limita el Mundial o Unión Europea) incorpora como contrapartida el condicionamiento de la ayuda prestada a la financiación procedente de las instituciones internacionales (FMI, Banco tal exterior. Pero la financiación oficial, ésta aparece como la única solución para recibir capital. En cuanto a la financiación oficial, ésta aparece como la única solución para recibir capital. En cuanto a la financiación oficial, ésta aparece como la única solución para recibir capital.

urgía no ferrosa si podrían resultar de interés); y la escasa capacidad de pago del país. agrolimentario, el turismo, los transportes, la construcción, las telecomunicaciones o la meta-ciones; las pocas oportunidades de negocios rentables (aunque algunos sectores como el crisis económica profunda; la deficiente dotación de infraestructuras de transporte y comunicación encuentra inmerso en una transformación radical de las estructuras políticas, en un contexto de mente; también el riesgo procedente de la inestabilidad política e incertidumbre de un país que se vamente, Bulgaria se encuentra alejada de Europa occidental, en el rincón surentrional del conti-desanman la llegada de inversiones. Entre ellos se encuentra la localización geográfica: efectiva Polonia o la República Checa. Al parecer, en Bulgaria confluyen una serie de elementos que Normalmente, la inversión extranjera destinada a la Europa del Este está localizada en Hungría, Los flujos de IDE recibidos son escasísimos (60 millones de dólares entre 1989 y 1991).

versión directa (IDE) y por la ayuda oficial.

deuda en 1990, Bulgaria deja de recibir financiación exterior de carácter privado. En estas circunstancias, las posibilidades de financiación exterior de la economía búlgara pasan por la in-

mientos de capital a largo plazo, pues son éstos los que derivan de las condiciones generales de **Financiación exterior.** En este apartado interesa resaltar las características de los movi-
4. CARACTERIZACIÓN DE LOS FLUJOS FINANCIEROS
1989 y 1991 (OCDE; 1992, 112-3).

de tal magnitud que ha sido causante de una tercera parte de la reducción de la producción entre terceras partes a partir de 1989), se calcula que el deterioro del comercio exterior búlgaro ha sido de la demanda de exportaciones de bienes de equipo por parte de la URSS (que se reduce en dos bio para Bulgaria de un 27%. Si a este efecto se le añade el impacto causado por la disminución Según la OCDE este cambio tiene como consecuencia un deterioro en los términos de intercam-

reducción de los precios de las exportaciones de maquinaria y bienes de consumo industriales. vos, con un aumento de los precios de las importaciones de energía y materias primas y una ras) eran inferiores. Con la desaparición del CAMB se produce un cambio en los precios rela- que los precios de los combustibles, materias primas y semimanufacturas (importaciones búlgas de consumo industriales (exportaciones búlgaras) eran superiores a los precios mundiales, mientras Efectivamente, durante la existencia del CAMB, los precios de la maquinaria y los bienes productos tras la aplicación de los nuevos términos de intercambio.

evolución está ampliamente explicada por el cambio que se produce en los precios de estos participación de combustibles y materias primas en las importaciones (hasta un 77%). Esta ahora absorben tan solo un 35% y un 8% de las respectivas facturas totales) y un aumento en la

En el comienzo de la transición, la reforma económica bajo el nuevo contexto externo se enfrenta con varias restricciones que condicionan el éxito del proceso. En primer lugar, aparece la necesidad de asegurar nuevas fuentes de aprovisionamiento de recursos energéticos y materias primas, así como atenuar la dependencia tecnológica respecto al exterior. En segundo lugar, sería necesario reestructurar los sectores exportadores tradicionales y mejorar los términos de competitividad de las exportaciones ante la necesidad de introducirse en nuevos mercados (y en los tradicionales). En tercer lugar, dado el contexto de fuerte endeudamiento externo, es preciso atraer un mayor flujo de inversión extranjera y financiación exterior, especialmente oficial. En cuarto lugar, la liberalización del comercio exterior significa la apertura a la competencia de las importaciones y el establecimiento de la convertibilidad de la leva. Los efectos negativos de la competencia de las importaciones sobre la producción nacional condicionarán, probablemente, el diseño de políticas contractivas de demanda. Igualmente, la inestabilidad de la leva, consecuencia de los déficits y deuda externos y la inestabilidad económica y política, limita el margen de maniobra de la política monetaria.

Las relaciones económicas exteriores de Bulgaria al final del período socialista presentan las siguientes características: alto grado de apertura al exterior; estrechísima vinculación con el CAME y, especialmente, con la URSS, de quien obtenía a precios subvencionados la práctica totalidad de los recursos energéticos y materias primas necesarias; relaciones económicas con Occidente sobre la base de la dependencia tecnológica y el endeudamiento; y necesidad de expandir constantemente las exportaciones, dada la dependencia del crecimiento económico respecto a las importaciones, con el consiguiente sobredimensionamiento de algunos subsectores exportadores.

5. CONCLUSIONES: LAS POSIBILIDADES DE LA POLÍTICA ECONÓMICA

El problema de endeudamiento impone serias restricciones sobre la economía búlgara. Por una parte, se trata de las dificultades de acceso a los mercados financieros exteriores para cubrir las necesidades de financiación futuras, debido a los problemas de solvencia mostrados por el país. Por otra parte, el pago de la deuda existente implica la salida de recursos imprescindibles para la financiación de reestructuración de la economía búlgara, así como la necesidad de obtener una balanza por cuenta corriente excedentaria en el futuro a través, probablemente, del control de las importaciones.

El problema de endeudamiento impone serias restricciones sobre la economía búlgara. También la magnitud del problema (tabla 2). Otros ratios, como el porcentaje de deuda sobre el PNB o sobre las exportaciones reflejan exportaciones, al tiempo que el volumen de reservas de divisas es ínfimo (125 millones de dólares) muy reducidos: de hecho, el servicio de la deuda absorbería totalmente los ingresos por total de 10,000 millones de dólares en 1990, la posibilidad de pago del servicio de la deuda Bulgaria suspende unilateralmente el pago de sus obligaciones con el exterior. Con un montante Así, la deuda se convierte en un problema enorme, de tal forma que en marzo de 1990 productiva respecto a las importaciones y de las dificultades para colocar sus exportaciones.

Así, la deuda se convierte en un problema enorme, de tal forma que en marzo de 1990 productiva respecto a las importaciones y de las dificultades para colocar sus exportaciones. las relaciones económicas exteriores, en la doble vertiente de la dependencia de la estructura lógicamente, el problema de endeudamiento externo reflejaría la difícil inserción de Bulgaria en árabes, como Irak y Libia, para financiar las compras de maquinaria búlgara. En definitiva, occidentales hacia los países en desarrollo: se trataba de conceder préstamos a algunos países privada. El segundo factor se refiere a la reconducción de los fondos obtenidos de los bancos con las exportaciones, por lo que fue necesario recurrir a préstamos de la banca extranjera intermedios y materias primas, aunque también de bienes de consumo, no eran compensadas

Export. a URSS	65.2%	1989	1990	1991
Export. a Europa del Este (incluye URSS)	84%			57.7
Export. a CE y EFTA	7%			18.1
Export. a Países árabes	4.2%			7.6%
Export. a Otros	4.8%			16.6%
Import. de URSS	52.9%			46.6%
Import. de Europa del Este ¹	73.7			49.2
Import. de CE y EFTA	14.2			30.7
Import. de Países árabes	4.8			3.9
Import. de Otros	7.3			16.3
Duda/PNB	40%			150%
Duda/exportaciones	320%			290%
Exportaciones/servicio deuda	1.1			1.7
Reservas de divisas	1.013			749

Tabla 2: Distribución geográfica del comercio exterior y Deuda externa (millones de dólares)

EXPORTACIONES e IMPORTACIONES de:	1985 EXP	1985 IMP	1990 EXP	1990 IMP
Maquinaria y equipamiento	58.8%	37.1%	63.5%	50.5%
Combustible, minerales, metales	11.0%	52.4%	8.2%	36.1%
Química	4.4%	5.3%	4.1%	4.9%
Bienes de consumo (alimentos)	15.2%	0.9%	13.0%	1.5%
Otros bienes indust. de consumo (no alimen.)	10.7%	4.2%	11.1%	7.0%

Fuente: Economic Thought (1991-92, 27)

Tabla 1: Estructura del comercio exterior (1985 y 1990)

Notas

- 1 Todos los datos referentes a la balanza de pagos han sido tomados de OCDE (1992, 64).
 - 2 Respecto a los intereses, se está teniendo en cuenta aquí las obligaciones de pago y no los pagos efectuados, pues desde marzo de 1990 Bulgaria suspendió el pago del servicio de la deuda.
 - 3 Las estadísticas bulgarias adoptan a partir de 1991 el sistema TARIC. Además, según la OCDE (1992), como consecuencia de la modificación en el sistema de declaración, las estadísticas oficiales cubren menos de un tercio de los intercambios comerciales.
 - 4 En adelante, todos los datos relativos a la estructura de los intercambios por áreas geográficas proceden de PlanEcon Report (1992, 11).
 - 5 Señalar que Bulgaria es miembro del FMI y del Banco Mundial desde octubre de 1990.
- Bulgarian Academy of Sciences, Sofia.
- for Europe: Reforms in foreign economic relations of Eastern Europe and Soviet Union. Economic Studies, n° 2.
- Shalamanov, S. (1991): "Bulgarian economic relations with market economies", en United Nations Economic Commission for Europe Report (1992): "Bulgarian foreign trade performance in 1991", August 14, 1992. Vol. VIII, n° 32. Washington.
- OCDE (1992): Bulgaria: évaluation de la situation économique. Paris.
- London.
- Izvorski, I. (1993): "Economic reform in Bulgaria 1989-93", Communist Economies & Economic Transformation, n° 4.
- Bulgarian Academy of Sciences, Sofia.
- association of Bulgaria to the EC: lessons from the experience of south european countries. Institute of Economics.
- Hristova-Balkanska, I. (1992): "Foreign finance of bulgarian economy and the association of Bulgaria to the EC", The Sofia.
- Economic Thought (1991/92): "The economy of Bulgaria '91". Institute of Economics. Bulgarian Academy of Sciences.
- De Arriba, R. (1997): "Límites en la reforma económica en Bulgaria: la estructura productiva", Quaderns de Política Económica, n° 10, desembre.
- Clerme, P. (1986): "Bulgarie: commerce extérieur et endettement", NATO Colloquium 1986. Brussels.
- Bulgarian Academy of Sciences (1993): Economic outlook of Bulgaria 1994-1996. Institute of Economics. Sofia.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS